

Bản án số: 06/2020/HS-ST
Ngày 25-02-2020.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN Y, TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Thái Văn Tùng.

Các hội thẩm nhân dân: 1. Bà Lò Thị Le;

2. Ông Nguyễn Bá Sửu.

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Văn Hải, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Y, tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Y, tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa:
Bà Nguyễn Thị Hương, Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 02 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Y, tỉnh Sơn La. Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 08/2020/TLST-HS ngày 17 tháng 01 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 07/2020/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 02 năm 2020, đối với bị cáo:

Triệu Quang Đ; Tên gọi khác: Không; sinh ngày 27/4/1987, tại huyện huyện V, tỉnh Y. Nơi cư trú: Thôn Nậm Châu, xã N, huyện V, tỉnh Y; nghề nghiệp: lái xe; Trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Dao; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Triệu Văn H và bà Triệu Thị D; bị cáo có vợ là Bàn Thị C; con: có 02 con, con lớn nhất sinh năm năm 2008, con nhỏ nhất sinh năm 2010; Tiền án, Tiền sự: Không. Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn bằng lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Bà Cầm Kim L – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Sơn La. Có mặt.

Các bị hại:

1. Chị Lò Thị U (Đã chết), đại diện hợp pháp anh Đinh Văn Đ (là chồng của nạn nhân), sinh năm 1986. Nơi cư trú: Bản C, xã C, huyện B, tỉnh Sơn La. Có mặt.

2. Anh Đinh Văn Đ, sinh năm 1986. Nơi cư trú: Bản C, xã C, huyện B, tỉnh Sơn La. Có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh Đỗ Văn Đ, sinh năm 1979. Nơi cư trú: Thôn Đ, xã Đ, huyện V, tỉnh H. Vắng mặt có lý do

Người làm chứng: Anh Đỗ Văn T, sinh năm 1982. Nơi cư trú: Thôn Đ, xã Đ, huyện V, tỉnh H. Vắng mặt không lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ 20 phút, ngày 10/8/2019 bị cáo Triệu Quang Đ điều khiển xe ô tô BKS: 89C - 174.40 xe của Đỗ Văn Đ cùng Đỗ Văn T, sinh năm: 1982, trú tại: Thôn Đ, xã Đ, huyện V, tỉnh H đi từ Sơn La về thành phố Hà Nội. Đi đến khu vực UBND xã Sập Vạt, thuộc địa phận bản S, xã S, huyện Y, tỉnh Sơn La, Đ quan sát thấy biển báo giao nhau với đường không ưu tiên về bên trái (*biển số W.207c*), nhưng Đ không giảm tốc độ. Khi đi qua biển báo số W.207c khoảng 100m, Đ phát hiện phía trước khoảng 60 mét có 01 xe mô BKS: 26E1 - 049.15 do Đinh Văn Đ điều khiển, phía sau chở Lò Thị U đang đi sang phần đường trái hướng Sơn La - Hà Nội, Đ đạp hết chân phanh, bấm còi, đánh lái sang phần đường trái hướng Sơn La - Hà Nội để tránh xe mô tô. Do đang điều khiển xe ô tô ở tốc độ cao và ở khoảng cách gần nên phần mặt nạ và chắn đà bên trái phía trước xe ô tô BKS: 89C - 174.40 đâm vào bên trái phần đuôi xe mô tô BKS: 26E1 - 049.15. Hậu quả: Đinh Văn Đ bị xây sát nhẹ, Lò Thị U bị thương được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa huyện Y. Khoảng 21 giờ cùng ngày, Lò Thị U chuyển tuyến đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Sơn La cấp cứu, đến 23 giờ cùng ngày thì tử vong tại bệnh viện.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 85 ngày 23 tháng 9 năm 2019 của Trung tâm Pháp y tỉnh Sơn La kết luận: Nguyên nhân chết của Lò Thị U là: Đa chấn thương. Chấn thương sọ não kín, vỡ xương trán do va đập. Đối với Đinh Văn Đ cơ quan điều tra đã trưng cầu giám định tỷ lệ tổn thương và ra quyết định dẫn giải Đinh Văn Đ đến Trung tâm Pháp y tỉnh Sơn La. Tuy nhiên, Đinh Văn Đ không có bệnh án, chỉ bị xây sát nhẹ, sức khỏe bình thường nên từ chối giám định.

Kết quả khám nghiệm hiện trường: Nơi xảy ra vụ tai nạn giao thông ngày 10 tháng 8 năm 2019 tại Km 236 + 627 Quốc lộ 6, cách cọc tiêu H6/236 nằm trên lề đường trái hướng Sơn La - Hà Nội 27,90m thuộc địa phận bản S, xã S, huyện Y, tỉnh Sơn La là đoạn đường thẳng. Mặt đường được rải nhựa áp phan bằng phẳng, rộng 07m, giữa đường có vạch kẻ đứt phân chia phần đường. Lề đường bên phải theo chiều hướng Sơn La - Hà Nội, rộng 2,2m, ngoài lề đường là nhà dân. Lề đường bên trái theo chiều hướng Sơn La - Hà Nội, rộng 2,2m, ngoài lề đường là phần đất và nhà dân. Cách cọc tiêu H6/236 nằm trên lề đường trái theo chiều hướng Sơn La - Hà Nội là đường rẽ vào bản M, xã S, huyện Y, tỉnh Sơn La rộng 5,2m.

Tại hiện trường để lại 10 dấu vết, các dấu vết được đánh số thứ tự từ 1 đến 10 theo chiều hướng Sơn La - Hà Nội. Điểm mốc là cọc tiêu H6/236 nằm trên lề đường trái theo chiều hướng Sơn La - Hà Nội. Lấy mép đường bên trái hướng Sơn La - Hà Nội nơi xảy ra vụ tai nạn giao thông làm chuẩn.

Khoảng va chạm nằm trên phần đường trái, kích thước 0,70m x 1,4m, được xác định bởi dấu vết phần mặt nạ và chắn đà bên trái phía trước xe ô tô BKS: 89C -

174.40 đâm vào bên trái phần đuôi xe mô tô BKS: 26E1 - 049.15 làm xe mô tô bị đẩy lùi, đo đến điểm đầu (Vết 3) là 1,1m, đo đến điểm đầu (Vết 2) là 11,50m, đo từ tâm ra mép đường trái là 1,95m.

Vật chứng thu giữ gồm: 01 xe ô tô nhãn hiệu HYUNDAI, loại xe tải có mui, màu sơn trắng, số máy: D6GAEJ163198, số khung: 18KPFC090983, BKS: 89C - 174.40; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 028384, biển đăng ký: 89C - 174.40; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô số 80139955, chủ xe Đỗ Văn Đ; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ BKS: 89C - 174.40; 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA, màu sơn đỏ đen, BKS: 26E1 - 049.15; 01 Giấy phép lái xe số 1795996 mang tên Đinh Văn Đ; 01 Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 000286, mang tên Đinh Văn Đ; 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 270134005134 mang tên Triệu Quang Đ, do Sở Giao thông vận tải Tỉnh Y cấp ngày 24/7/2018.

Kết quả kiểm tra nồng độ cồn trong hơi thở của Triệu Quang Đ là 0,000 mg/l; Nồng độ cồn trong hơi thở của Đinh Văn Đ là 0,209 mg/l, Đinh Văn Đ khai nhận có uống rượu buổi trưa ngày 10/8/2019.

Kết quả kiểm tra chất ma túy trong nước tiểu của Triệu Quang Đ: Âm tính với các chất ma túy.

Kết luận giám định tiêu chuẩn an toàn kỹ thuật đối với xe ô tô BKS: 89C - 174.40 xe hoạt động bình thường đúng kỹ thuật, còn hạn kiểm định đến hết ngày 06/6/2020.

Kết luận giám định về tốc độ xe ô tô biển kiểm soát 89C - 174.40 ngay trước khi xảy ra tai nạn là từ 78km/h đến 86km/h.

Kết luận định giá tài sản số 62 ngày 10/9/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Y kết luận thiệt hại về tài sản gồm:

- Giá trị thiệt hại đối với phần hư hỏng do tai nạn giao thông xảy ra ngày 10/8/2019 của xe ô tô biển kiểm soát 89C - 174.40 là 4.765.800 đồng.

- Giá trị thiệt hại đối với phần hư hỏng do tai nạn giao thông xảy ra ngày 10/8/2019 của xe mô tô biển kiểm soát 26E1 - 049.15 là 2.503.800 đồng.

- Tổng giá trị thiệt hại của xe ô tô và xe mô tô do tai nạn giao thông xảy ra ngày 10/8/2019 là 7.269.600 đồng.

Ngày 21/8/2019, đại diện gia đình bị cáo Triệu Quang Đ và Đinh Văn Đ đã thỏa thuận, thống nhất bị cáo Triệu Quang Đ phải bồi thường thiệt hại về tính mạng, sức khỏe và chi phí sửa chữa xe mô tô BKS: 26E1 - 049.15. cho gia đình Đinh Văn Đ số tiền: 105.000.000đ. Các bên đã giao nhận đủ số tiền theo thỏa thuận, không có đề nghị khác. Về thiệt hại tài sản do tai nạn giao thông đối với xe ô tô BKS: 89C - 174.40, Đỗ Văn Đ không yêu cầu Triệu Quang Đ bồi thường, không có đề nghị khác.

Đối với xe ô tô nhãn hiệu HYUNDAI, loại xe tải có mui, màu sơn trắng, số máy: D6GAEJ163198, số khung: 18KPFC090983, BKS: 89C - 174.40; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 028384, biển đăng ký: 89C - 174.40; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô số 80139955, chủ xe Đỗ Văn Đ; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ BKS: 89C - 174.40. Ngày 31/8/2019, Cơ quan CSĐT Công

an huyện Y đã ra quyết định trả lại số vật chứng trên cho chủ sở hữu hợp pháp là Đỗ Văn Đ.

Đối với xe mô tô nhãn hiệu HONDA, màu sơn đỏ đen, BKS: 26E1 - 049.15; 01 Giấy phép lái xe số 1795996 mang tên Đinh Văn Đ; 01 Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 000286, mang tên Đinh Văn Đ. Ngày 30/9/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Y đã ra quyết định trả lại số vật chứng trên cho chủ sở hữu hợp pháp Đinh Văn Đ.

Vật chứng còn lại của vụ án: 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 270134005134 mang tên Triệu Quang Đ, do Sở Giao thông vận tải Y cấp ngày 24/7/2018.

Tại bản cáo trạng số 07/CT-VKSYC ngày 17 tháng 01 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Y, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Triệu Quang Đ về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa công khai bị cáo Triệu Quang Đ đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với nội dung cáo trạng, phù hợp với các tài liệu chứng cứ, trong hồ sơ vụ án. Tại phiên tòa không phát sinh tình tiết mới.

Đại diện Viện kiểm sát thực hiện quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Triệu Quang Đ mức án từ 12 tháng đến 18 tháng cải tạo không giam giữ. Miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự ghi nhận gia đình bị cáo Triệu Quang Đ và anh Đinh Văn Đ đã thỏa thuận thống nhất bị cáo Triệu Quang Đ bồi thường thiệt hại về tính mạng, sức khỏe và chi phí sửa chữa xe mô tô BKS: 26E1 - 049.15 cho gia đình Đinh Văn Đ số tiền: 111.000.000 đồng. Các bên đã giao nhận đủ số tiền theo thỏa thuận, không có đề nghị khác. Về vật chứng vụ án, chấp nhận việc ngày 31/8/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Y đã ra quyết định trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp là Đỗ Văn Đ 01 xe ô tô nhãn hiệu HYUNDAI, loại xe tải có mui, màu sơn trắng, số máy: D6GAEJ163198, số khung: 18KPFC090983, BKS: 89C - 174.40; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 028384, biển đăng ký: 89C - 174.40; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô số 80139955, chủ xe Đỗ Văn Đ; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ BKS: 89C - 174.40. Chấp nhận việc ngày 30/9/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Y đã ra quyết định trả lại cho chủ sở hữu hợp pháp Đinh Văn Đ 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA, màu sơn đỏ đen, BKS: 26E1 - 049.15; 01 Giấy phép lái xe số 1795996 mang tên Đinh Văn Đ; 01 Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 000286, mang tên Đinh Văn Đ. Đề nghị áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015; khoản 1, điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 đề nghị trả lại cho bị cáo Triệu Quang Đ 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 270134005134 mang tên Triệu Quang Đ, do Sở Giao thông vận tải Tỉnh Y cấp ngày 24/7/2018. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo: Bị cáo phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả cho người bị hại là những tình tiết được quy định tại điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015 cần áp dụng khi lượng hình với bị cáo, về hình phạt chính đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 36 Bộ luật hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo hình phạt cải tạo không giam giữ. Bị cáo là người dân tộc thiểu số hiện đang sinh sống ở vùng kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, sau khi gây ra tai nạn chưa có công việc, không có thu nhập ổn định nên đề nghị miễn khấu trừ thu nhập và không áp dụng hình phạt bổ sung và trả lại giấy phép lái xe cho bị cáo. Miễn án phí cho bị cáo.

Bị hại đồng thời là người đại diện hợp pháp cho bị hại Lò Thị U (đã chết) anh Đinh Văn Đ trình bày ý kiến tranh luận: Nhất trí với ý kiến của đại diện Viện kiểm sát. Gia đình bị cáo và gia đình anh đã thỏa thuận, thống nhất bị cáo Triệu Quang Đ phải bồi thường thiệt hại về tính mạng, sức khỏe và chi phí sửa chữa xe mô tô BKS: 26E1 - 049.15 cho gia đình anh số tiền: 111.000.000 đồng, anh Đinh Văn Đ đã nhận đủ số tiền theo thỏa thuận, không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm. Về hình phạt đề nghị miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Đỗ Văn Đ có đơn đề nghị xét xử vắng mặt và có ý kiến: Về thiệt hại tài sản do tai nạn giao thông đối với xe ô tô BKS: 89C - 174.40, anh không yêu cầu Triệu Quang Đ bồi thường, ngoài ra không có đề nghị khác.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo nhận thức hành vi của bị cáo là vi phạm pháp luật, mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để bị cáo sớm được trở về với gia đình, xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Y, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Y, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp. Tại phiên tòa anh Đỗ Văn Đ là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đề nghị xét xử vắng mặt, việc anh Đ vắng mặt không gây trở ngại. Hội đồng xét xử tiến hành xét xử theo quy định tại điều 292 Bộ luật tố tụng hình sự.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo Triệu Quang Đ có đủ cơ sở để khẳng định: Ngày 10/8/2019 Triệu Quang Đ điều khiển xe ô tô BKS: 89C - 174.40 cùng Đỗ Văn T ngồi ghế phụ lưu thông trên Quốc lộ 6 thuộc địa phận bản S, xã S, huyện Y hướng Sơn La - Hà Nội không chấp hành hiệu lệnh biển báo, điều khiển xe ô tô đi với tốc độ

78 km/h đến 86 km/h (mức quy định tốc độ tối đa cho phép xe cơ giới, loại xe bị cáo điều khiển, trên đường bộ ngoài khu vực đông dân cư đối với đường hai chiều không có giải phân cách giữa: 70 km/h) vượt mức quy định từ 8km/h đến 16km/h dẫn đến khi phát hiện xe mô tô phía trước bị cáo không làm chủ tốc độ, dừng đỗ lại đảm bảo an toàn mà đánh lái sang phần đường bên trái nên phần mặt nạ và chắn đà bên trái phía trước xe ô tô đâm vào bên trái đuôi xe mô tô BKS: 26E1- 049.15 do Đinh Văn Đ điều khiển chở Lò Thị U ngồi sau trên phần đường trái hướng Sơn La – Hà Nội. Hậu quả: Lò Thị U tử vong, thiệt hại của xe ô tô và xe mô tô do tai nạn giao thông tổng cộng là 7.269.600 đồng (bảy triệu hai trăm sáu mươi chín nghìn sáu trăm đồng)

Hành vi trên của bị cáo là hành vi nguy hiểm cho xã hội, đã gây thiệt hại về tính mạng cho nạn nhân Lò Thị U, gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an của địa phương. Trên cơ sở đó đủ điều kiện căn cứ kết luận hành vi của bị cáo Triệu Quang Đ đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 như cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát là có căn cứ đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét tính chất, mức độ nguy hiểm hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Xét tính chất mức độ phạm tội bị cáo điều khiển ô tô không chấp hành hiệu lệnh biển báo, điều khiển xe ô tô với tốc độ vượt mức quy định, đi lấn phần đường hậu quả gây tai nạn làm chết 01 người nên phạm tội thuộc trường hợp nghiêm trọng. Hành vi phạm tội của bị cáo có mức hình phạt quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015: “phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm”.

Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015. Về tình tiết giảm nhẹ bị cáo là người dân tộc Dao, dân tộc thiểu số sống ở vùng kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn; phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự, sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, gia đình thuộc diện hộ nghèo, xong bị cáo cùng gia đình đã đi vay mượn tiền tự nguyện bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả cho gia đình người bị hại. Bản thân bị hại Đinh Văn Đ có một phần lỗi, điều khiển xe máy khi rẽ từ đường ưu tiên sang đường không ưu tiên không quan sát hai đầu xe chạy dẫn đến tai nạn. Bị hại Đinh Văn Đ và là đại diện hợp pháp của bị hại Lò Thị U có đơn xin bảo lãnh và đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Đ. Tuy nhiên vụ án xảy ra trong giai đoạn phòng chống tai nạn giao thông nên đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự của bị hại không được chấp nhận, nhưng là cơ sở để xem xét tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Đ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015.

Từ sự phân tích trên, xét bị cáo phạm tội lần đầu, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, tỏ ra ăn năn hối cải, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng, bị cáo có đơn đề nghị có xác nhận của chính quyền xin được cải tạo tại địa phương, xét chưa cần thiết cách ly bị cáo ra ngoài xã hội, mà cần vận dụng Điều 36 Bộ luật hình sự giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú của bị cáo giám sát giáo dục cũng đủ điều kiện giúp bị cáo tự cải tạo trở thành người lương thiện có ích cho xã hội.

[4] Về khấu trừ thu nhập; hình phạt bổ sung: theo quy định tại Điều 36 ,khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 người phạm tội còn bị khấu trừ một phần thu nhập, có thể bị cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05. Tuy nhiên, xét gia đình bị cáo là người dân tộc thiểu số, thuộc diện hộ nghèo, sinh sống ở vùng kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn con còn nhỏ chưa có công ăn việc làm, nên cần miễn khấu trừ thu nhập và không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về vật chứng vụ án gồm: 01 xe ô tô nhãn hiệu HYUNDAI, loại xe tải có mui, màu sơn trắng, số máy: D6GAEJ163198, số khung: 18KPFC090983, BKS: 89C - 174.40; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 028384, biển đăng ký: 89C - 174.40; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe ô tô số 80139955, chủ xe Đỗ Văn Đ; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ BKS: 89C - 174.40. Ngày 31/8/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Y đã ra quyết định trả lại số vật chứng trên cho chủ sở hữu hợp pháp là Đỗ Văn Đ. Đối với xe mô tô nhãn hiệu HONDA, màu sơn đỏ đen, BKS: 26E1 - 049.15; 01 Giấy phép lái xe số 1795996 mang tên Đinh Văn Đ; 01 Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 000286, mang tên Đinh Văn Đ. Ngày 30/9/2019, Cơ quan CSĐT Công an huyện Y đã ra quyết định trả lại số vật chứng trên cho chủ sở hữu hợp pháp Đinh Văn Đ. Xét thấy việc trao trả những vật chứng trên của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Y cho chủ sở hữu hợp pháp là đúng pháp luật cần chấp nhận. Đối với 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 270134005134 mang tên Triệu Quang Đ, do Sở Giao thông vận tải Tỉnh Y cấp ngày 24/7/2018 cần trả lại cho bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Đại diện gia đình bị cáo và gia đình bị hại đã thỏa thuận, thống nhất bị cáo Triệu Quang Đ phải bồi thường thiệt hại về tính mạng, sức khỏe và chi phí sửa chữa xe mô tô BKS: 26E1 - 049.15 cho gia đình bị hại anh Đinh Văn Đ số tiền: 111.000.000 đ (trong đó tiền bồi thường về tính mạng sức khỏe là 105.000.000 đồng và tiền sửa chữa xe máy là 6.000.000 đồng) anh Đinh Văn Đ đã nhận đầy đủ, không có yêu cầu đề nghị gì thêm. Xét các thỏa thuận trên là hoàn toàn tự nguyện cần được ghi nhận.

[7] Về án phí: Bị cáo là người dân tộc thiểu số, hộ nghèo, sống ở vùng kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn, bị cáo xin miễn nộp tiền án phí; thuộc trường hợp được miễn án phí theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn giảm, thu, nộp, quản lý, sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tuyên bố bị cáo Triệu Quang Đ phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

1. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Triệu Quang Đ 12 tháng (mười hai tháng) cải tạo không giam giữ về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Giao bị cáo Triệu Quang Đ cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện V, tỉnh Y, quản lý, theo dõi giám sát trong thời gian cải tạo không giam giữ. Thời hạn cải tạo không giam giữ được tính từ ngày Ủy ban nhân dân xã N, huyện V, tỉnh Y nhận được bản sao bản án và Quyết định thi hành án đối với bị cáo Triệu Quang Đ về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015, khoản 1, điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 trả lại cho bị cáo Triệu Quang Đ 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng C số 270134005134, do Sở Giao thông vận tải Tỉnh Y cấp ngày 24/7/2018.

(Chi tiết vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng giữa cơ quan Công an và chi cục Thi hành án dân sự huyện Y).

3. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ các Điều 584, 585, 586 và 590 Bộ luật dân sự; Điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015: ghi nhận bị cáo Triệu Quang Đ đã bồi thường thiệt hại về tính mạng, sức khỏe và chi phí sửa chữa xe mô tô BKS: 26E1 - 049.15 cho gia đình bị hại anh Đinh Văn Đ số tiền: 111.000.000 đồng (trong đó tiền bồi thường thiệt hại về tính mạng sức khỏe là 105.000.000 đồng và 6.000.000 đồng là tiền chi phí sửa chữa xe máy) anh Đinh Văn Đ đã nhận đầy đủ, không có yêu cầu đề nghị gì thêm.

4. Về Án phí: Căn cứ điểm đ, khoản 1, Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Miễn án phí cho bị cáo Triệu Quang Đ.

Báo cho bị cáo, bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại biết có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Báo cho anh Đỗ Văn Đ là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt biết có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được giao, gửi bản án theo thủ tục hợp lệ.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Y;
- Công an huyện Y;
- Chi cục THADS huyện Y;
- UBND xã N, huyện Văn Chấn, Tỉnh Y
- Bị cáo, người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Thái Văn Tùng